

Előfizetési árak:

Félévre . . . 80 Leu
Negyed évre . 40 Leu
Egy óra . . . 14 Leu
Külföldre egy évre 280 Leu
Hirdetés — Nyílttér
díjszabás szerint.

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

A
SZÉKELY UJSÁGOT
Néhai Molnár Emil
a
SZÉKELYHIRLAPOT
Bíró Lajos alapította.

Felelős szerkesztő és kiadó:

Kovács J. István

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Gen. Avarescu
(volt Gábor Áron-utca) 1. szám.

Főszerkesztő:

Dr. I. Diénes Ödön

(:) Dalosszövetségi közgyűlés.
A Romániai Magyar Dalosszövetség második (sepsiszentgyörgyi) kerülete Demeter Béla elnöke mellett a múlt vasárnap tartotta évi rendes közgyűlését Sepsiszentgyörgyön. Az elnök üdvözlő szavai után dr. Barabás Andor titkár olvasta fel tartalmat jelentését a kerület elmúlt négyévi működéséről és kiemelkedő eseményeiről. Ilyenek voltak: 1929-ben a kovásznai kerületi dalos-ünnepély, amelyen 23 dalárda 750 taggal jelent meg. 1930-ban az uzoni református dalkör zászlószentelése és 50 éves jubileuma, amelyen 12 dalárda 400 dalossal szerepelt. A kézdívasárhelyi református dalkör zászlószentelésén 500 énekes vett részt. Ugyancsak 1930-ban volt a borosnyói dalkör zászlószentelése 14 dalárda közreműködésével. 1932 évnek a kiemelkedő eseményei a nagyajtai polgári dalkör ünnepélye és a fogarasi magyar dalárda zászlószentelése és 40 éves jubileuma, amelyen 7 dalárda 280 énekesrel vett részt.

A titkári jelentés meleg szavakkal emlékszik meg a kerület halottairól: Rombauer Tivadar dr. alapító dísztag, Butyka Vilmos karnagy és Bukovics Zsigmond pénztárosról.

A közgyűlés tárgysorozatának utolsó pontja az általános tisztújítás volt. Az újonnan megválasztott tisztikar a következő:

Tiszteletbeli elnökök: Szemlér Ferenc igazgató (Brassó), Szabó Béné képviselő (Brassó), Fábíán László dr. volt szenátor (Barót) és Szócs Albert nagybirtokos (Zágon). Elnök: Demeter Béla tanár (Sepsiszentgyörgy). Alelnök: Lurcz Gyula ipartestületi elnök (Sepsiszentgyörgy) és Kónya Pál (Brassó). Titkár: Barabás Andor dr. volt szolgabíró [Sepsiszentgyörgy]. Jegyző: ifj. Demeter Béla [Sepsiszentgyörgy]. Pénztárnok: Kósa Jenő hivatalnok, ellenőr: Hanner Imre, gazda: Gyárfás Béla, mindhárman Sepsiszentgyörgyről. Kerületi karnagyok: Mircse Dénes [Sepsiszentgyörgy], Lengyel L. Béla (Brassó), Kiss Lajos (Zágon) és Kovács József (Kézdivásárhely). Helyettes karnagy Király Lajos (Sepsiszentgyörgy).

Választmányi tagok: Barta Sándor, Dobó István, Tuzson János, Leitmeier Max, Kovács István, Kerestély Lajos, Gergely Jenő, Bodó Gábor, Dézsy Ferenc, Ferencz Jenő, Kis Gábor és Dancs Jenő Sepsiszentgyörgyről, Végh Benjámin (Árkos), Pál Lajos (Kézdivásárhely), Dancs Lajos (Kovácsna), Bodoli Mihály (Uzon), Gazdag Miklós (Nagyajta), Dénes János (Ilyefalva), Vermes Sándor (Brassó) Szécsy Sándor (Brassó), Turóczy Árpád [Albis], Farkas Károly (Zágon), Bedő Ferenc (Fogarasi) és Szotyori Lajos (Alsó-Rákos).

A Molnár Józsiás emlékünnepe.

A múlt vasárnap folyt le városunkban a Molnár Józsiás és Gáll Emilia emlékére rendezett sétatéri ünnepély. — Sajnos, hogy a kirándulások miatt elmaradt a közönség nagy része, azonban akik ott voltak, pompásan találták magukat.

Az ünnepély délután 5 órakor a városháza előtt összegyűlekezett közönség felvonulásával a sétaterre kezdődött. A felvonulásban résztvettek több ipartársulat, a Ref. Dalárda vegyes és férfi kara zászlóik alatt. A sétatérre a mauzóleumnál lefolyt ünnepély meghatározó megemlékezése volt a nagy alapítványtevőknek. Emlékbeszédet dr. I. Diénes Ödön, az alapítvány ig. elnöke tartotta, a töle ismert lelkes hangon ismertetve a nagy jótevők életét. Az értékes beszédet lapunkban közöljük. Ezután a Ref. Dalárda mindkét kara adott elő Kovács József arnag vezetésével gyönyörű számokat.

Majd megkezdődött a hangulatos élet a sátrak alatt. A fuvós-zenekar kifogástalan játékaival csak fűszerezte a jó hangulatot. Anyagi sikerről beszélni nem lehet, ennek oka az indolencia, mely a közönség nagy részéről megnyilvánult. Erre különben visszatérünk, addig is köszönet azoknak, akik adakoztak, vagy önzetlen rendezői munkát végeztek.

A „Julia szép leány városunkban.”

Eddigi diadalmas pályafutása után városunkban is elérkezik a „Julia szép leány”, Nyirő József székely balladajátéka, melyhez Keresztes Károly irt zenét, diszleteit és a ruhákat pedig Haáz Rezső tervezte.

Valóban példátlanul mondható az a siker, mellyel ez az izig véréig székely darab Kolozsváron, Marosvásárhelyen, Székelyudvarhelyen stb. színre került. Mindenki, aki ezt a darabot látta, felejtethetetlennek mondja azt a lelki ható élményt, amit részére a darab előadása jelentett.

A sajtó kritikája egyöntetű annak megállapításában, hogy a „Julia szép leány” nyál az eddigi kísérletezések után egy új fejezete kezdődött az erdélyi drámanak, mely minden ízében meglepő és új. Ime néhány szemelvény az eddigi kritikából: „A székely dráma mindenkit meghódított. A nyelv hamvas, mint a gyümölcs; a diszletek a furó-faragó nép színes fantáziája szerint készültek, a zene tiszta, egyszerű és ősi, a pentatónikus skála titkain szökdécselő, ének és tlinkó forrásaiból buggyanó, a művészet oly messze keletkező önkívületében, amelyet kikutatni szinte lehetetlen s melyet félt tisztelettel nevezünk népköltészetnek. stb.” (Pásztortűz) „Friss színek, üde levegő, csengő rigmusok, a magyar nyelv rég nem hallott bűvös varázsa lehelt a színpadról. A székely néplélek egész zenei raffináltsága, egész különös érzésvilága benne volt, ebben finom, a darabhoz pompásan illő művészi muzsikában.” (Erdélyi Szemle). „Elgondolását igazolta a tegnapi esti előadás régen nem látott és nem hallott, hatalmas sikere.” (Emlékek). „Játék és közönség egybeforrott tegnap este a székely néplélek ünneplésében.” (Új kelet). „A Ballada a maga igazi gyönyörűségével jelent meg előttünk a színpadon, ragyogóan, megragadóan, csodásan és tisztelettel lenyűgözően. A székely nép ragyogó kincszemei sugárzottak fel az írónak a szavában, a zeneszerzőnek a muzsikájában, a festőművésznek képeiben, a megemlékezés megoldásainak művészi elképzeléseiben, a szereplőknek az előadásában, mindenikében.” (Keleti Ujság). „A boldogságnak ezt a sejtelmesen üdítő színtét minttha ott lehetett volna látni a zsúfolt nézőtér közönségének szemében, arcán, mosolyában és könnyeiben, amint a legtisztább varázslattól elbűvölten nézték, együtt szenvedtek vele és siratták Julia szép leányt” (Ujság). „Ebben sokkal több van, mint drámai erő, ez igazi, mindeneke megrázó emberi szen-

vedés. — Ahogy ezt megírták, diszletezték, színpadra állították és megjátszták, az egy nagyvárosi színpadnak is becsületére vált volna.” (Pesti Napló). „Azt az irodalmi eseményt, amit tegnap este a székely balladajáték nyújtott, meg kell ismertetni a magyar főváros közönségével is, amely bizonyára a miénkhez hasonló lelkesedéssel fogadja és zárja testvéri szeretetébe.” (Gara Ákos).

Ilyen előzmények után méltó várakozással nézhettünk a Julia szép leány itteni aug. 12-iki bemutatójára. Mielőtt a darab megkezdene budapesti diadalmas útját, a kitűnően összeválogatott műkedvelői együttes, mely Székelyudvarhelyről és Sepsiszentgyörgyről került ki, a darab társszerzőinek kíséretében érkezik hozzánk, kik közül Nyirő József bevezetőt mond, Keresztes Károly pedig a zenekart fogja dirigálni.

A méhkas gazdasági jelentősége a múltban és ma.

Irt: K. BOGDÁN GÉZA Brassó.

Baranyában a Bod-völgyén királyi méhészek laktak.

A jobbágyság a méhcsaládok, illetve méhtermelők után a papoknak dézsmát, a nemeseknek kilencedet adott. Az utóbbi is csak 1836-ban szűnt meg (1836. évi XII. t. cz.) A székelyföldön az adó tárgyát is képezte. A középkorban divatban volt templomi birságoknál viaszt szedtek. A mézsör készítés nagyban folyt. A székelyföldi községek számadásainál még 1848 utáni időben is ráakadtunk. A török hatóságok alatt sokhelyt mézzel adóztak. A budai basa 1556-ban a kőrösiektől pedig 2000 oka. (10ka=1'3 kg.) mézet követel. L. Révai Lexikon 13 kötet 560 lap.

Említésre érdemes, hogy Brassó városánál a méhcsaládok után tizedet szedtek. A városi templomok, mint az egyházi könyvek felette sok adatai igazolják, — sok viaszgyertyát szükségeltet. A méheket kora tavasszal a méhkeretekbe (Bienenkasten) vették, hol nagy kiterjedésű méhészetek voltak. A felügyeletet külön e célra fogadott örök (Bienenhirt) teljesítették.

Az akkori nagy viasz szükségletet csak a kasos méhgaszdaság volt képes fedezni, akkor a keretes kaptár tért nem foglaltatott volna. Kaptárszerű lakások, hol a lécekre épített lécek sérelem nélkül kiemelhetők, régen is voltak találhatók, azonban az akkori viszonyok szerint — részben, mert a velük való viasztermelés drága lett volna, részben pedig, mert a méztermelés, amire hivatottak, az akkori méhkasvilágban magát ki nem fizethette: el sem terjedhetett.

Az ujkor a maga reneszanszával, mint minden téren, úgy a méhészet terén is meghozta a változást, hogy aztán idők folyamán a mai állapot kialakuljon.

A kultura fejlődése rendjén különféle ásványi, növényi és állati viaszok lesznek ismeretesebbek és hozatnak közforgalomba s teszik mindinkább nélkülözhetővé a méhviaszt. Stearin, parafin s másféle gyertyák gyártatnak s mindinkább terjednek s szorítják ki a viaszgyertyát, mely már az ujkor elején, a protestantizmus elterjedésével a templomok egy jó részében világítani megszűnt. A mézet pedig, mint az addig egyedüli édesítő élelmi szert, a 15 ik század kezdődőleg lassan-lassan kiszorítja az újonnan feltalált nádcukor, az ugynevezett „nádméz,” később pedig olcsóságánál fogva

egyed-uralomra jut a 18-ik század elején feltalált s ma már általános használatban levő, répából (székelyesen „nádmézrepá-pól) készült cukor.

Kialakul végül az a helyzet, mikor a méz a cukor mellett a nyálánság tárgya lesz. A viaszt, illetve a lépet és sonkolyt potom árért a musztikások szedik össze. A kasnak napja alkonyul, a kaptáré feldereng.

A múlt század negyvenes éveiben előáll Dzierzon János Karlsmarkti (Szilézia) róm. kath. plébános az általa feltalált léces kaptárral. A kas addigi magas piedestáljáról lehanyatlík.

Dzierzonnak jutott a szerencse, hogy az addigi kaptár feltalálók helyett — kik valamely okból elsőbbségi jogukat nem érvényesítették — a világ előtt, mint első, maga fogja ki a pálmát.

A kaptár feltalálásától számított 80 év alatt a kast annyira kiszorította, hogy ma már a kaptáros, úgynevezett modern méhésznél ritkaság számba kezd menni. Mai napság jóformán csak a falusi nép méhészeti eszköze, ezért egyszerűen „paraszt-kas”-nak is nevezik. Leparasztozzák. Még a hozzá nem értő laikus közönség is leki-csinylí.

A kaptár alkalmazásával külön válik a kasos méhészkedés s ennek rovására hovatovább nagyobb tért foglal a kaptáros kezelés, a kaptáros üzem.

A kaptáros méhészt főtörökvése a méztermelés. A viaszt készlep gyanánt, mint forgó tökét üzeme szolgáltatába állítja. A kész lépet üzemi jelentőségének megfelelő nagy méhgazdasági (üzemi) értékéhez képest nagy becsben tartja. Magával a viasszal is, annak jelentősége szerint, felette takarékosan bánik. Viasz szükségletét a kasos méhészekből szerzi be mindaddig, míg a méhgazdaságát a megfelelő nivóra emelte. Egyedül a fedelezésekből (ide értve a telelés után a lépmorzsalékokat is), kimustrált lépekből (hibás lépek), felesleges herelépekből (ha hizlalt keretknél fel nem használja), penészes lépekből, régi lépek lekapart sejtjeiből, zug építményekből, anyabölcsőkből termel viaszt, a mi kisebb állománynál szükségletét nem fedezheti.

De rá van utalva a kasra, a kasos családra a kaptáros méhészt a szaporításnál is. Ha a kaptáros családokkal rajoztat, saját jól felfogott érdeke ellen cselekszik. A kaptáros üzemnek mézeltetés a célja. Rajoztatásnál mézet a kaptártól ne várjon. Rajoztatás és mézeltetés, mint két ellenkező törekvés, össze nem egyeztethető. Egyik a mászt ki-

zárja. — Ennek dacára a kaptáros méhészek kevés kivétellel a családok egy hányadát szaporítsa, a másik hányadát pedig mézeltetésre használják ki. Ilyen méhészeteknél talált alkalmazást a nem régiben szárnyra kelt szállóige.

„Drága kaptár rajozó:
Hízó koca malaczó.

Banális egy versecske, de a milyen banális,

épen olyan találó, igaz. Nem tartom gazdaságosnak azt, hogy drága kaptárakkal rajoztassunk s ekként azokat a mézeltetés alól kivonjuk s az általuk képviselt tökét a rajoztatás szolgálatába állítsuk akkor, — mikor a tizszer-husszor olcsóbb és azon célra sokkal de sokkal alkalmasabb szalmakasok utján, kiválóbb rajokhoz juthatunk.

(Folyt.-köv.)

S P O R T.

Mai sportprogram a Sinkovits-sporttelepen:

Ma, vasárnap délután egyketted 6 órai kezdettel az S. N. S. E. [Sepsiszentgyörgyi Nap Sport Club] játszik a kupavédő K. S. E.-vel a Kovácsy-kupáért.

Tekintve, hogy ez a Kovácsy-kupára az egyetlen benevező csapat, a mérkőzés iránt nagy az érdeklődés.

Teke-szakosztály. A K. S. E. csüörtöki választmányi ülésén kimondotta a tekéző szakosztály felállítását.

Brasoviar. Mint értesülünk, — a Brasovia és Iar fuzionálásából legközelebb megalakul Brassóban a Brasoviar.

Küzdelem a

Székely Ujság „nagy díjáért”. Országos atlétikai verseny.

A múlt esztendőben oly nagy sikert aratott országos atlétikai versenyünket az idén aug. 13-án megismételjük. A verseny a Székely Ujság nagy díjáért fog folyni.

A tisztelet-díjat az az atléta fogja megnyerni, aki bármelyik sportágban az abszolút legjobb eredményt éri el a magyar dekaton táblázat szerint. A verseny tehát teljesen nyílt és bárki megnyerheti a tiszteletdíjat. Ez is fokozza az atléták érdeklődését versenyünk iránt. A verseny magas színvonalát semmi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy már 2 országos rekord kísérlet van bejelentve. Az idén nálunk lesz az országban a legelső komoly erőpróba, amikor mindenkinek tudása legjavát kell adnia, ha számában győzni akar.

Eddig már 6 egyesület adta le nevezéseit. A benevezettek között találjuk Csegezi

Györgyöt, aki a múlt vasárnap nyerte a „Brassói Napló” ezüst serlegét, a középtávú futó Ruch fivéreket, Láhnit, az egy nap alatt 3 országos rekordot elért nagyszabeni Franzot a H. T. V.-ból s Erdély többi városaiból ezután beérkező nevezések az idén szezon legnagyobb sport eseményeivé avatják a „Székely Ujság” nagy díjáért rendezett aug. 13-iki országos atlétikai versenyünket.

A verseny d. u. pontosan 3 órakor kezdődik.

A következő számok lesznek: 100 m. 400 m. 800 m. 1500 m. 5000 m. síkfutás, rud, magas és távol-ugrás, súly, diszkosz, gerely és kétkesz gerelydobás.

100 m. 200 m. 400 m. 800 m.-es staféta.

Sportélet Zabolán.

Julius 30-án, vasárnap a Zabolán megalakult „Z. S. C.” sportegylet meghívta a kézdívásárhelyi „KSE” kombinált csapatát barátságos mérkőzésre.

Merész vállalkozás volt a kevésszámú és a kezdet kezdetén álló fiuktól versenyre állani a nagyon ügyes, gyakorlott vásárhelyiekkel. — Természetesen megverődtek.

Különben szerencse dolga. Minden Fortuna istenasszony szeszélyétől függ. Ez a kezdő kis csapat egy héttel azelőtt megverte a kovásznai „Amatör”-t.

A zabolaiak kapuját Kozma Bandi jöghallgató bár lábficammal, de ügyesen védte. — A hely egyáltalán nem felelt meg a követelményeknek. Hepe-hupás erdőszelen játszottak. Minden percben hol hátra, hol előre bukfencezték a fiuk.

A vendégcsapatot Ujlaky tiszteendő üdvözölte és beszélt a sport szükségessége, edző, nemesítő munkájáról, a töle megszokott nívóban.

Azután a róm. kath. vegyes dalárda néhány, a sporttelepen levő tagja énekelt Hászmann karmester vezetésével.

... Egy ismerősöm hosszú évek óta Kongó-Afrikában él, — ha ugyan még él. Még a háború előtt irta nekem;

— Egy izben utam egy öserdön vezetett át. Ahogy mentem kedvetlenül, fáradtan, egyszer csak szomorú magyar nótá csengett a fülembé. Megcsiptem a karom, lássam ébren vagyok-e, vagy álmodom? És én, aki a küzdelmes évek nyomorúságai alatt rég elfeledtem imádkozni és Isten nevét legfennebb csak káromolva ejtettem ki, térdre rogytam és sirtam keservesen. — Egy házam-

Molnár Józsiás és neje Gál Emília emlékezete.

Irtá és elmondotta a sétatéri mauzoleumnál 1933. július 30-án tartott emlékünnepeyen Dr. I. Diénes Ödön.

Ünnepre gyűltünk össze most e sétatéren, azoknak emlékét ünnepeljük, kik évtizedek óta pihennek e mauzoleum sírboltjában és a kiknek köszönheti városunk közönsége e szép sétatert.

Boldogemlékü Molnár Józsiás és neje Gál Emília emlékezetét elevenítjük fel, midőn időnként itt megtartjuk e kertü ünnepségünket.

Az emlékezés lobogó fáklyájával kell megvilágítanunk az évről-évre távolodó múltat, hogy fényesen álljanak mindig előttünk Molnár Józsiás és neje Gál Emília nemes gondolkodású alakjai, kiket e sétatér megteremtéséért méltán nevezhetünk városunk legnagyobb jóttevőinek.

Harminc éve, hogy váratlanul, pár napi betegség után örök álmra hunyta szemeit a mindig székely fajaért küzdő országgyűlési képviselőnk, Molnár Józsiás és huszonnégy múlt, hogy követte őt sírjába áldott lelkü hitvese, Gál Emília.

Három évtized sok idő! Évről-évre kevesebben és kevesebben vagyunk, kik emlékszünk rájuk, kik személyesen ismerjük őket, de illő, hogy megismerje városunk minden rendü lakója, apraja-nagyja, hogy kik voltak Molnár Józsiás és neje.

Mert, akik életüket a köz javára fordítják és akik még haláluk utánra is a közérdek előmozdítására intézkednek, meg-

érdemlik, hogy emlékü ne halványodjék el a távolodó idők kódében.

Ilyen emberek voltak a kegyes alapítók, Molnár Józsiás és neje Gál Emília, kik végrendeletileg a város közönségének hagyományozták, köznek áldozták 4 holdnál nagyobb beltelküket, házaikat, szőlős és gyümölcsös kertjüket és végrendeletileg létesítették abból a Józsiás és Emília alapítványt, melynek egyik része e gyönyörű sétatér, mindnyájunk közkinccse, másik része az úgynevezett tanulmányi alap.

Molnár Józsiás, városunk és a Kézdi-járás volt országgyűlési képviselője 1841. január 2-án született. Apja, ki szintén Molnár Józsiás volt, azon időben egyike volt városunk legtekintélyesebb és jómódu polgárainak, birtokos és kereskedő volt.

Fiainak jó nevelést kívánt adni, az ifju Molnár Józsiást előbb Székelyudvarhelyen taníttatta, majd, hogy a német nyelvet is elsajátítsa, Brassóban, de az 1848/49-iki események és az ezt követő osztrák uralom alatt anyagi gondokkal küzdve, harmadik gimnáziumi osztályánál tovább taníttatni nem tudta s maga mellé vette a kereskedésbe és gazdaságába, hogy ezek vezetését elsajátítsa, de így is mindent megtett, hogy fia ezek mellett általános műveltségre tegyen szert, francia nyelvre és zenére is taníttatta.

És úgy is történt. A tehetséges és szorgalmas ifju Molnár Józsiás annyi élettapasztalatot gyűjtött, annyi tudást szerzett, a mennyi később egész életében vezérrelhetne és előrehaladáshoz segítette.

Édesapja az ötvenes évek végén minden vagyonát elveszítette, lakóházuk minden

bennelevővel együtt földig leégett, rövid idő múlva meghalt és az ifju Molnár Józsiás vállaira maradt a család fenntartása. És ennek ő a legjobban megfelelt.

Szilárd akarata, folytonos önművelése, céltudatos munkálkodása által megvetette alapját jóllétének, előrehaladásának.

Előbb szeszgyárat, majd műmalmot bérlet, ügyes üzletvezetése által annyi vagyont gyűjtött, hogy később meg is szerezhetette tulajdonul az oroszfalvi Fekete féle műmalmot és saját terve szerint átépíttette, ami ma is fennáll és amivel több világiállításon érmekeket nyert.

A szerencse nem hagyta el, vagyona évről-évre növekedett, feleségének hozománya is hozzájárult s a szép vagyon lehetővé tette, hogy nemes gondolkodásukat követve, nemcsak rokonaiknak, hanem városunk közönségének is tekintélyes vagyont hagyhassanak.

De ehhez nemcsak vagyon kellett, hanem olyan magas műveltség, széles látókör és székely fajaért folyton küzdő olyan fanatizmus és idealizmus, a milyen kevés emberben van.

És Molnár Józsiás európai színvonalon álló, magas műveltségű, a korral haladó, széles látókörű férfiú volt s felesége, Gál Emília szintén művelt, uri családból származó urnő, ki mindenüvé és mindenben követte férjét, kivel boldog házasságot élt.

Molnár Józsiás műveltségét nemcsak iskolában, hanem jórészt önművelődés, önképzés által szerezte.

(Folyt. köv.)

fia énekelt, fájdalmas bus magyar nótát az őserdő közepén. — Ez jutott eszembe, a dalárda éneke alatt és engem is úgy elfogott valami mélységes fájdalom, ahogy a szegény székely fiukat néztem, ahogy ott álltak mérközésre készen.

Arra gondoltam, egy-egy órára elfeledtetni a testi sport lelkek sokkal fárasztóbb mérközését, a minden kedvet szétromboló, minden akaratot megbénító étellel, melynek kifeszített kötélén állandóan tornászoknak s mely alatt legtöbbször feneketlen mélység tátong feljűk.

A sport nemcsak szórakozásból, esztétikai és plasztikai szempontból szükséges, de közelebb hozza az embert az emberhez.

Vagy ötven állam cserkészifjai találkoznak ma Gödöllőn. Megismerik egymást. Hidakat építenek egymás lelke felé. Többet ér ez a Genet-járó, álszent békeapostoloknak minden hiábavaló időpocsékolásánál.

Felnő, megerősödik egy tisztább látású emberfajta, ki meg tudja érteni, hogy ebből a pokoli labirintusból csak egy kivetítő út van a boldoguláshoz: a becsületes megértés, a krisztusi igazság, a szeretet.

A sport összehozza az embereket, a szíveket. Hidat kell építeni a gyűlölet felett is...

Hála és dicséret illeti a minden szépért, jóért lelkesedő, áldozni tudó György Károlyt, Újlaky tiszteletét és dr. Osonicky titkár, kik a kezdő kis sport egyület támogatják.

Dacára a nagy melegnek, nagyon sokan nézték végig a játékot.

Kézdivásárhelyiek is. Dr. Gábor Elek, Zsarnocky Zoltán stb. A kis Zsarnocky elegáns sportünnepélyi ruhájában teljesen meghódította a fehérszínűeket. Legtöbbször azt hitték, hogy egy budapesti sporttánár.

Özv. Czirmes Bálintné.

Nemere—Amatör (Kovácsna) 5:2 (2:0).

Mig a Nemere, — játékosainak távolléte miatt, az előzőleg a törpe csapatban játszott játékosokkal találkovala állott fel, az Amatör — Albu, Vajna, Kállay és Deák megerősítve vette fel a küzdelmet.

A mérkőzés változatos lefolyása, általában a Nemere veszélyes támadásainak jegyében játszódott le, amit a 18:8 Nemere javára mutatkozó kornerarány, továbbá a II. félidő 40 percig fenntartó 5:0-as eredmény is hűen kifejez. Az Amatör goaljait a Nemere lazsláló védelem hibájából a 41 és a 44 percben éri el.

A nap hőse a Nemeréből Kovács, ki egy maga 4 goalt rugott. Jók voltak: Lengyel és Papp L. — Az Amatörből Deák, Kállay, Albu és Vajna tűntek ki.

Megelőzőleg a Nemere-törpe Mercur-törpe ellen játszott, melyből győztesen 5:0 (3:0) arányban, a mindvégig állandó fölénben levő és szép össz játékuk által a közönség tetszését megnyerő „Nemere” került ki.

Ujabb dicsőséggel gyarapította egyesületünket a KSE asztali teniszszakosztálya.

A KSE asztali tenisz játékosai 40:36 arányban győztek a Braşovia felett.

Köztudomásu, hogy a Braşovia asztali teniszben az ország legelső egyesületei között előkelő helyet foglal el. A szakosztály intelligens játéku és kiforrott egyéniségű tagokkal rendelkezik. Női játékosai országos viszonylatban is a legelső s kiváló férfi játékosai is. — A Braşovia asztali tenisz szakosztályának fejlődése a ritka agilitásu, kedves modoru, intelligens lelkületű Főris Béla elnök nevéhez fűződik, aki nem a minden áron való győzelemért, hanem magáért a játékért és sportért él és dolgozik.

A KSE asztali tenisz szakosztályának vezetője Bothár társelnök. — Csodálatos az a megértés és szeretet, amely a Braşovia és a KSE asztali tenisz szakosztályai között fennáll. Ez az egyetértő, egymást megbecsülő szeretet a két vezető egymásiránti megbecsülésében és szeretetében gyökerezik.

Vasárnap, július 30-án mérte össze erejét a két testvéregyesület. A Braşovia gyönyörűen játszott. A KSE játékosai tengelytörő rossz ut miatt fáradtan, 4 órai késéssel kezdenek a játékhoz s az eredmény meglepő.

KSE asztalitenisz játékosai 40:36 pontarányban megérdemelten elsőizben győztek az országoshírű Braşovia felett.

A KSE győzött, de nem vesztett a Braşovia sem; győztes marad a vendégszeretet baráti versenyén.

Részletes eredmények:

Férfi egyes: 1. Lakatos KSE. 2. Kovács Ödön KSE., 3. Keresztes Braşovia. Női egyes: 1. Főrisné Braşovia. 2. Ferenczné Braşovia. 3. Sipos Etus KSE. Női páros: 1. Főrisné-Ferencziné Braşovia. Női csapat: 1. Braşovia 5 pont, 2. KSE 4 pont. Férfi csapat: 1. KSE 21 pont, Braşovia 15 pont. Vegyes páros: 1. Braşovia 5 pont, 2. KSE 4 pont. Férfi páros: 1. KSE 5 pont, 2. Braşovia 4 pont.

KSE. comb. Zabolai Sport Egyület 5:1 (3:1)

A Zabolai Sport Egyület pályafelavató ünnepélyére a KSE. kombinált csapatát hívta meg.

A játék legnagyobb részét a várakozásnak megfelelően a zabolai csapat térfelén folyt le s mindvégig a leg-

fairabb küzdelmet volt alkalma látni a szépszámu közönségnek.

A KSE. játékosai ésszerű kombinációjukkal, a zabolai csapat tagjai pedig lelkes játékkal érdemelték ki a közönség tetszését.

A Zabolai Sport Egyület megalakulása alkalmával részünkről a legmelegebben üdvözlőjük az ifju sportegyletet s kívánjuk, hogy a további fejlődés folyamán tagjai sok értékes sporteredményt szerezzenek egyetüknek. A Zabolai Sport Egyület szeretnők példaképpen odaállítani olyan községek elé, amelyek nagyszámu lakosságuk ellenére sem tettek máig sem egyetlen lépést arra nézve, hogy a testet lelket felüdítő sportot ifjuságukkal megkedveltessék. Epen ezért a Zabolai Sport Egyület önzetlen vezetői és lelkes tagjai munkásságára lsten áldását kérjük s kívánjuk, hogy példájuk a többi községek is sportegyletek alakítására ösztönözze.

Asztaliteniszben Kézdivásárhely az élen áll.

A múlt vasárnap a KSE. asztali tenisz szakosztályának tagjai Brassóban a Braso-
via játékosaiával vették fel a küzdelmet és szereztek a KSE.-nek dicsőséget.

Az asztali tenisz-versenyéről és azzal kapcsolatos ünnepekről a BRASSÓI NAPLO a következő meleg sorokban számol be:

A kis városka sportolójának ezuttal először sikerült a brassóiak fölé kerekedni s ezzel nagy fejlődésükről tettek tanúságot.

Fáradtan érkeztek meg Brassóba. Reggel négy órakor indultak s géphiba miatt nyolc óra helyett csak tízenegykor érkeztek meg.

A verseny kis ünneppéggel kezdődött. A Braşovia virágcsokorral várta a vendégeket, a KSE. nevében Bothár L. Vilmos, Takarékpénztári vezérigazgató zászlót nyújtott át a barátság jeléül.

A verseny hozott néhány meglepetést. A férfi egyesben a brassóiak sorra vereséget szenvedtek, a legjobb is csak a harmadik helyre került. A két első, Lakatos és Kovács szép jövő elé néző fiatalok.

A női egyéniben Brassó könnyen győzött. Főris Beláné és Ferencz Károlyné, az első helyezettek, Sipos Etus KSE a harmadik.

A női csapatverseny végig izgalmas volt. A KSE jut vezetéshez, később a Braşovia kerül az élre s egy ponttal győz. Főleg Főrisné és Kurtáné kezelték biztosan az ütőt, látszott rajtuk a helyes és ésszerű edzés.

A férfi csapatversenyt a kézdivásárhelyiek nyerték Lakatos és Kovács kitűnő játékával. A Braşoviából főleg Takács vált ki, lendületes, stilusos játékával, továbbá Bräutigam.

A vegyes párost a Braşovia nagy küzdelem után nyerte meg. Országos viszonylatban is kiváló párok állottak szemben és sokszor valóságos akrobatikus ügyességgel játszottak.

A férfi párost a KSE nyerte meg. Rendkívül izgalmas volt a Kovács—Lakatos pár harca a Takács—Bräutigam párral szemben.

Este társasvacsora keretében ünnepelte a Braşovia a vendégeket és Bothár L. Vilmos elnököt, aki a kis város sportéletét igyekszik magasabb színvonalra emelni.

A KSE. atlétái a brassói versenyen.

A múlt vasárnap volt Brassóban a „Brassói Napló” ezüst serlegéért rendezett verseny, amelyen Szurd Benjámint középtávfutó 800 és 1500 m.-en negyedik lett és Soós József gely dobásban 54 m.-el az idén az országban a legjobb eredményt ért el s diszkosz dobásban 35 m. 50 cm.-el második lett.

EMLEKÜL MAGAMNAK.

— 1933. júl. 30. —

Láttam, hogy hajad átszillan a nyári fák között.

Láttam a lábnyomot, mit lépted íthagyott.

Láttam a piros virágot, mit csöndben a párnámra loptál, és a fehér csillagokat, amik jöttöd éjjelén kigyultak.

Láttam a fekete házat, hová az utak mennek, hová a napok némán eltemettek.

(Bálványos)

ILLYÉS ELEMÉR.

✂ **Kombinációk kormányváltásról.** A bukaresti politikai körökben újra hírek keringenek a kormányváltásról, mely az ősszel következne be. A rezsim-változás hírét megerősíti Mihalache kijelentése is, aki a következőket mondotta barátjai előtt:

— Duca pártját kormányra fogják hívni, ez azonban senkit se ijeszt meg, mert meg vagyok győződve, hogy egy év alatt kiderül a liberálisok új programjának tarthatatlansága.

E hírekkel kapcsolatosan nagy érdeklődést idézett elő Bukarestben Gri-gorescu budapesti román követ váratlan hazaérkezése. A budapesti követ a megérkezése után azonnal felkereste Vajda miniszterelnököt, akivel hosszas tárgyalást. Hír szerint a miniszterelnök és a budapesti román követ között Magyarország és Romania érdekeit érintő kérdések képezték megbeszélés tárgyát.

H I R E K.

Augusztus
5
1933.

— Az állami fiu gimnázium, — amint értesülünk — az idén külön fog működni a régi helyén. Jelentkezni aug. 9-éig lehet. Beiratkozások aug. 25-én kezdődnek.

— Százévesek jelenkezése. A belügy-minisztérium rendelete értelmében minden város tartozik statisztikai kimutatást összeállítani a századik életévüket betöltöttekről és ezért szükséges, hogy mindannyian jelentkezzenek.

— Károly király a Szent Anna-tónál. Károly király és Mihály nagyvajda a múlt vasárnap Tusnádon tartózkodtak, ahonnan a nagy csomádi hegyen át, melyen semmiféle kocsit ninc, átrándultak a Szent Anna-tóhoz. A fenségek megérkezése a tóhoz nagy meglepetést és örömet keltett. A király, a trónörökös elragadtatással élvezték a mesés szépségű tavat és a festői vidéket s több órát töltöttek el a Szent Anna-tavi turistaházban is, ahol a többi kirándulóval együtt megétkeztek. Öfelsége és Mihály herceg — hír szerint — Bálványosra is át látogattak, ahonnan autón mentek tovább Erdély turista helyeinek meglátogatására.

— Az orvosnő tragikus halála. Amint értesülünk, dr. Casu Olga orvosnő, ki több éven át a kézdivásárhelyi kórháznál működött, Brassóban 34 éves korában váratlanul elhunyt. Az orvosnő most szerezte meg a fogorvosi minősítést és úgy volt, hogy rövidesen megnyitja rendelőjét. A napokban nagyobb társasággal Szinájába rándult ki, ahol már nem érezte jól magát és rövidesen haza is tért Brassóba. Otthon pihenni tért, nem is gondolván hozzátartozói, hogy e pihenésből nem lesz felbredés. Amikor később fel akarták ébreszteni, megdöbbenve vették észre a mozdulatlanságát. Úgy nézett ki, mintha aludt volna, úgy, hogy az orvosokat is meglepettette és úgynevezett tetshalottnak mondták. Nagy későre állapították meg csak a beállott halált, mely szívbenulástól állott be. Az orvosnő nagy morfiu-mista volt és valószínűleg ez siettetette a halálát. Lehet az is, hogy a tragikus napon nagyobb morfiu adagot szedett be és ez ölte meg.

— A gödöllői világdzsembore. Amint lapunknak írják Budapestről, szerdán délután nyílt meg Gödöllőn a világ cserkészeinek nagy táborozása Horthy kormányzó részvételével. Az ünnepies megnyitás alkalmával közel 40 ezer ember szorongott a tribünökön. A disztribűn színpompában ragyog. Frakkok, csillogó katonai egyenruhák, papi talárok között a hölgyek toalettei rikitanak. A páholyokban két királyi: a svéd és dán trónörökösök ülnek, de teljes számmal képviselve van a diplomáciai kar. Zászlóerdőt lobogtat a szél, a tér felett repülőgépek keringenek, a rádióspikerek magyar, német, francia, angol nyelven küldik szét a világba a látnivalókat. 4 óra 20 perckor kürtösök

jelzik, hogy megérkezett a magyar kormányzó és a világ főcserkésze: lord Baden Powel tábornok. Az egyik magyar cserkész zenekar a magyar himnusz játsza mindaddig, míg az államfő és magas vendége lóháton a disztribúción él. Ezután az üdvözlések következnek. A kormányzó megnyitó beszéde után Baden Powel mond angol nyelvű beszédet. A 76 éves ősz hadvezér kemény hangon harsogja a mikrofonba:

— Fiúk! Szeressétek és tiszteljétek a magyarokat!

Ezután következett a diszfelvonulás, melynél szebbet és elragadóbbat mostanában nem igen láttak a világ népei.

— **Megkezdődött a helyek bérelése a színiszezonra.** Mint erről a Székely Újság is megemlékezett, a városunkban megalakult Színházbarátok Társasága megkezdte működését. A helyek bérelése most indult meg és oly szépen folyik, hogy minden remény meg van arra, hogy a legközelebbi színi szezon a siker biztatásával kezdődjék meg. Ajánljuk közönségünknek, hogy mindenki igyekezzék helyet bérelni, mert oly kedvező fizetési feltételek mellett kaphat bárki bérletet, hogy az egyenesen kedvezmény számba megy és minden nagyobb anyagi megerőltetés nélkül juthat a színházlátogató bérlethez. A bérletet Dávid Dezső, a Színházbarátok Társaságának ügyv. alelnöke intézi, aki felvilágosítással szívesen szolgál mindenben.

— Leharapta az anyósa orrát. Gelencén — mint lapunknak írják — Zs. István közbirtokossági erdőőr július 30-án délután összehozta a családjával, miközben zsebkészével a feleségét és anyósát megsebesítette. Az anyósának ez a figyelmeztetés ugylátszik nem használt, mert tovább vitatkozott a vejével, ki erre aztán nekiugrott és leharapta az öregasszony orrát. A harcias nő ellen megindult az eljárás.

KÖZGAZDASÁG.

Szövetkezeti vezetők és boltkezelők két napos tanfolyama.

A Sepsiszentgyörgyön augusztus hó 26-tól 30-ig tartandó mezőgazdasági és ipari kiállításon a „Hangya” Központ nemcsak mint kiállító vesz részt, hanem felhasználja arra is a kiállítást, hogy azzal kapcsolatban szövetkezeti értekezletet tartson a vidéki szövetkezeti vezetők bevonásával. Ugyintén központunk a kiállítás tartama alatt 2 napos boltos tanfolyamot is rendez a szomszédos Árkoson a körzeti szövetkezeti boltkezelők részére. A boltostanfolyam keretében a szövetkezeti boltosok feladatáról, kötelességéről és hivatásuk betöltéséről fognak előadásokat tartani a központi, illetve raktári tisztviselők és boltkezelők fokozottabb tevékenységére vonatkozólag irányítást adnak. A boltostanfolyam programjába fel van véve a sepsiszentgyörgyi „Hangya” Áruháza, valamint borpince megtekintése is, ugyintén Árkos község „Hangya” szövetkezetének és fiókjának meglátogatása, ahol majd a szövetkezeti boltkezelőknek alkalmuk lesz látni egy szépen berendezett, jóforgalmu szövetkezetet és az ott látottakat, hallottakat saját szövetkezetükénél is előnyösen felhasználhatják. A kiállítást a szövetkezeti boltkezelők csoportosan fogják megtekinteni. A kiállítás rendezése lépéseket tett a C. F. R.-nél, hogy kedvezményes utazást biztosítson a kiállításra, ami majd lényegesen olcsóbbá fogja tenni a szövetkezeti értekezletet, illetve boltostanfolyamon való részvételt is. Az Árkosra való kiutazás a „Hangya” Raktár teherautójával fog történni. Már az Erdélyi Gazdasági Egylet nagy körültekintéssel megrendezett sok látni és tanulni valót magában foglaló kiállításán kiállit maga a „Hangya” Központ is.

A méhészek a sepsiszentgyörgyi mezőgazdasági, ipari és kisállatkiállításon. Az Erdélyi Gazdasági Egylet és Erdélyrészi Méhész Egyesület által augusztus 26—30 napjain Sepsiszentgyörgyön rendezendő kiállítás méhészeti csoportjára számos bejelentés érkezett már. A kiállításon élő méhekkel, kasokkal, viasszal, mézzel és mézes tésztákkal fognak a méhészek részt venni. A kiállítás méhészeti csoportja részben a szabadban, részben pedig egy külön teremben fog elhelyezést nyerni. Az Erdélyrészi Méhész Egyesület ez alkalomból méhészeti vándorgyűlést és tanulmányi kirándulást is rendez Sepsiszentgyörgyön, amelyre a meghívót a Méhészeti Közlönyben már ki is bocsátotta.

NYILT-TÉR)

Köszönetnyilvánítás.

Mindazon ismerőseim, akik megboldogult édes anyám temetésén megjelentek, fogadják legőszintébb köszönetemet.

Aurelia Bálint.

(Ezen róvat alatt közöltékért nem vállal felelősséget sem a szerkesztőség, sem a kiadóhivatal.)

Szeretnék

Szeretnék irni lyrát s hárfán
Pengetni el melódiáját . .
Zokogna benne lelkem, árván
Megmaradt szerelmem kitárván
Itt e papirlapokra . . .

Szeretnék sirni, könnyet ejtve,
Zokogni messze lágyan s lassan,
Hogy könnyem hull, mindent felejtve
Álmodni csendben. — Holdas este
Nézni a csillagokra . . .

Szeretnék siklani gondolán,
Addig is, míg céloom elérem:
Kék vizek boldog éjszakáján
Hogy ifjuságom elgondolám. . .
Telve tündérmesékkal . . .

Szeretnék élni kacagásban:
Boldogan, balgán dalolva . . .
Feslő rózsákkal borított lanttal
Eljutni, ahol örök tavasz van
S nincs elmulás, halál . . .

Szeretnék rózsák illatárján
Forró, sejtelmes csókokat . . .
S ifjuságomnak fehér szárnyán,
Szőke emlékem visszaszállván:
Érezni boldogságomat . . .

TÖLDI FELLÓ.

**Ha örömet akar szerezni
gyermekének,**

**rendelje meg a legjobb
képes gyermekujáságot, az:**

Uj Cimborát

Előfizetéseket felvesz városunkban a
KOVÁCS-hirlapiroda.

**TÁJKÉPEK, Kézdivásárhely és
környékéről eredeti főlvételek, legolcsóbb
árban Fotó BARTHÁNAL, Piac-tér.**

A MOZI MŰSORA.

Aug. 5—6-án, szombaton és vasárnap
este 9 órakor, vasárnap délután 6 órakor
Jonny ellopja Európát.

Harry Piel izgalmas kalandor filmje kerül
bemutatásra.

Aug. 13—14 én, vasárnap délután 6
órákor, vasárnap és hétfőn este 9 órákor
lesz a **KURTIZÁN BUKÁSA** vagy **SUSAN
LENNOX** tündöklése Greta Garbo nagy
művésznőnek gyönyörű alakításu drámája,
partnere Clark Goble az új Valentius. A
téma Greta Garbo igazi egyéniségéhez illelőn
érdekes és romantikus, a művésznő alakítása
pedig valóságos élmény.

Jön: „CSÓKATTASÉ” bájos film
operett pikáns tartalommal. — Az emberi
bestiák. stb. nagy sláger-filmek.

Minden vasárnap friss Jurnál. Heti-
híradó.

**Földszinti lakás és üzlethelyiség
a főtéren kiadó. Érdeklődni lehet Tóth
Edénél.**

Itt a nyár!

Ön nem
nélkülözheti a

kölni vizet

mely üdévé, illatossá teszi a bőrt és ellensúlyozza a faggyumirigyek működését.

Eredeti gyári minőségben, 55 illatban
kapható. — Legujabbak:

Monte-Carlo, Intim-Club, Riviera,
Palays-Royal, Chery-Mar, Reve-
Dor, Cubanita, stb.

KOVÁCS ÁRPÁD illatszertárában

LEGOLCSÓBBAN

**íérli posztó és szalmakalapot,
legujabb minta, nagy választék
KOVÁCS JÓZSEF kalapgyár Vasut-
utcai üzletében szerezheti be.**

Ne menjen

tehát messze, mert a mai idők
pénzviszonyai miatt mindenki az
olcsót, amellelt a jót keresi.

Mindenfajta nyomtatványt

u.m. névjegyeket, eljegyzési kártyákat,
falragaszokat, gyászlapokat, meghívó-
kat, üzleti blokkot, cégnyomások
levél papírt,

a legjutányosabb árban, csinos
és izléses kivitelben készít a

„MINERVA”-nyomda
Târgul-Săcuesc.

Megrendeléseket a KOVÁCS
hirlapiroda intézi el.

BÁLVÁNYOSI CSILLAGOK

A Székely Újságnak írta:
SZÉFEDDIN SÉFY SZÉFKET BEY. (12)
Minden jog fentartva.

H. Anti: Helyes! A hölgy maga fog
itélni és választani közülünk, mindamellett
egy igen életrevaló tervet akarok ítélet alá
bocsájtani. Arról volna szó, hogy a lánykával
valami mód közöljük, hogy figyelmünket
felkeltette s ezt szép formában kellene tudom-
ására hozni, teszem fel . . .

E pillanatban roppant ordítás zendült
föl a gulyás ágyuk körül, a főszakácsok
jelentették, hogy a hus — végre megpuhult.

Az oroszlanok felé közeledtem, Nagy
Józsi felzúgítandó, hogy reccsintse bele
kürtjébe az étkeszi felszólítást. Még egy
elfojtott mondatfoszlányt hallottam: „szóval
éjféltől 10 perccel . . .” s ezzel az orosz-
lanok is szétválva megindultak a távolban
füstölő gulyáságyuk felé.

Azon az éjszakán, karjaimat fejem alá
tévem, elnyujtozva az illatos szénán, sokáig
nem tudtam szememet lehunyni, noha a
hosszu ut megviselt egy kicsit.

Igy kimeredve az ablakok felett lenge
felhőfoszlányokon uszó holdra, sok minden
az eszembe jutott, történetesen előző életem
édesbus, visszazsongó emlékei, sugaras diák
éveim, a gödöllői erdő harmatos tisztásai,
fehérreverendás tanárain, cserkész táboro-
zásaim a Tisza partján, Zagya mentén, sejt-
telmesen susogó folyók és füzesek, diákcsi-
nyek, elsőszerelemek, évek ködében elmosódó
leányarcok, piros székfűk s így elmélázva
eljutottam a kolozsvári állomáson bucsura
lendült fehér kezecskéig s egy székfüig, mely
a bordás falon, fejem felett függő cserkész-
kalapom viharszíjja alá volt leszorítva s
réveteg pillantásom ismét Lorány Bercire
tévedt, ki mellettem aludt ütemesen léleg-
zelve. További merengéseimből egy röpke
papir galacsin riasztott fel, mely orromat
suroltta, kisvártatva Halmos Anti hangját
hallottam suttozni a tölem harmadik szom-
szédágban, lenge magyarban szendergő
Balla Gyuri felé: Gyerünk Gyuri! Szólj
Burinak, Cuminak és Jósának, Gyuszi
most ébresztem.

Órámrá néztem: éjféltől 10 percet
mutatott a két foszforos mánus, befordultam,
de mindamellett roppantul figyeltem a tit-
kos éjféli csendháborgatók minden mozdula-
tát. Két perc alatt teljesen felöltözve, négy-
kézláb, a tokba burkolt zeneszerszámok
felé kuszva láthattam őket, hogy egy percre
rá már eltűnjenek, a legnagyobb csendben
kiosonva a holdas éjszakába.

En se voltam rest, egy perc múlva már
a kapu előtt állottam, a gyéren világított
utcácskában s oroszlan testvéreim lopakodó
léptei nyomán megindultam a város szíve
felé — bizonytalan kimenetű éjjeli felderítő
uton. Árnyékuk sötéten rajzolódott a köve-
zetre, amint egy-egy sarkon rövid tájéko-
zódásra megálltak, aztán kiértünk a piac-
térre, délelőtti bevonulásunk főhelyére s
innen átvágva a tulsó oldalra, eltűntünk a
keskeny, udvarházas sikátorok egyikében.

Egy darabig botorkáltunk, aztán egy
verandás és vadszörlővel befuttatott ház előtt
megálltunk. Anti suttozó hangját hallottam . . .
„Ez a ház, idáig kísértük . . .”